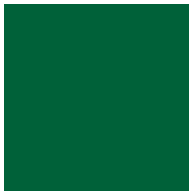




Sønderborg Kvinde-  
& Krisecenter



*Årsskrift 2013*

# FN's definition på hustruvold:

Vold i parforhold forårsaget af manden mod kvinden omhandler handlinger og forsømmelser, der har taget form af fysiske overgreb så som at skubbe, klemme, spytte, sparke, ramme ud efter, slå med knytnæve, chokere, brænde, slå med kølle, stikke med kniv, smide med kogende vand eller syre og sætte ild til. Resultatet af sådan fysisk vold kan strække sig fra brud til drab; det, der begynder som et mindre

overgreb, kan eskalere i både intensitet og hyppighed. Psykisk vold kan bestå i gentagne mundtlige overgreb og plagerier, indskrænkninger i og berøvelse af fysiske, finansielle og personlige ressourcer. Kontakt med familiemedlemmer og venner bliver kontrolleret.

Begrebet vold mod kvinder betyder enhver kønsbaseret voldelig handling, som resulterer i fysisk, seksuel eller psykologisk skade eller lidelse for kvinder, inklusive trusler om sådanne handlinger, tvungen eller vilkårlig frihedsberøvelse, enten i offentligheden eller i privatlivet



# Indholdsfortegnelse

Bestyrelsens årsberetning	side 2
Breaking News	side 4
Bidragssydere	side 7
Statistik	side 8
Voldens følger	side 18
30-års statistik	side 19
Den årlige politiaften	side 20
Aktivitetsskemaer	side 21
Jubilanter	side 24
Historien om Lone	side 25
En tidligere beboer fortæller til TVsyd, Sønderborg	side 26
Faktiske og praktiske oplysninger	side 29
Vedtægter	side 32
Børnepolitik på Sønderborg Kvinde- & Krisecenter	side 37
Børn på udflugt	side 38
Årsberetning for Etikgruppen	side 39
Værdier	side 40
Julearrangement	side 41
Det sjove hus' love	side 42
"Den internationale deklARATION af etiske principper"	side 44

# Bestyrelsens årsberetning 2013

2013 har været et udfordrende og spændende år for ansatte og frivillige medarbejdere på Agervang 5.

1. november *overdrog region Syd huset til Sønderborg kommune* og efter lang tids usikkerhed, blev vores ønske opfyldt. Vi er glade og taknemmelige for, at kunne blive i det hus, vi har været med til at istandsætte og præge igennem mange år, og som nu fremstår med den nødvendige sikkerhed for vore brugere, samt med et interiør, der støtter op om kriseramte kvinder og deres børn.

Vi ser frem til *samarbejdet med Sønderborg kommune* omkring huset og dets aktiviteter.

I forbindelse med selve krisearbejdet viser tallene, at beboer-afdelingen har haft et fald i antal af kvinder og børn, der har boet på centret. I 2012 boede der 35 kvinder og 28 kvinder i 2013.

Samtidig er *den gennemsnitlige opholdstid steget fra 2012 (22,9 døgn) mod 2013(43,4 døgn)*. Forklaringen skal søges i de meget komplekse sager, der ud over den vanlige hjælp og støtte, har krævet ekstra ressourcer, da det har været nødvendigt:

- At afvente politiets sikkerheds- og trusselsvurderinger.

- At afvente og anvende tolkebistand i forbindelse med mange af krisesamtalerne.
- At ledsage kvinder og børn i stor udstrækning ud af huset f. eks. til retten, sygehuse, politiet og statsforvaltningen i forskellige landsdele.
- At indkalde til tværfaglige samarbejds møder med kvindens hjemkommune, hvor mange forskellige kommunale instanser deltager.

Det har været utroligt tidskrævende og samtidig nødvendigt for at finde den rette sammenhængende og koordinerende støtte til den enkelte kvinde og det enkelte barn.

*Samtaleafdelingen*, som er den ambulante del af krisecentrets arbejde, er øget fra foregående år. Det er en stor udfordring for de ansatte, der har ansvaret for de krævende og ofte komplekse krisesamtaler, som skal foregå i trygge og rolige omgivelser.

*Krisearbejdet* foregår ved hjælp af de mange frivillige, som varetager en mangfoldighed af opgaver sammen med den kompetente stab af medarbejdere under Ruths kyndige ledelse. En stor tak til alle for denne uvurderlige indsats.

*Frivilligheden* har gennem årene kendetegnet KKC og igen i år kan vi fejre et større antal jubilare på centrets årlige generalforsamling.

Udslusningsgruppen har flyttet opbevaringslokaler fra Kær til Dybbøl. Selve flytningen har været et stort arbejde for gruppen.


Igen i år har gruppen været på sommerferie i LOOKs sommerhus med tidligere beboere, samt haft kontakt til Lions Club Als, der har sponsoreret højskoleophold til 2 tidligere beboere samt deres børn. Opholdene blev en stor succes for familierne.

Centret havde i sommer *tilsynsbesøg af bl.a. firmaet Bunk & Elkjær*, hvor alle procedurer og rutiner blev gennemgået, og vi glæder os over det gode resultat, der kom ud af besøget. Vi ser nu frem til endnu et tilsyn, denne gang med Fåborg Midtfn Kommune som myndighed.

Generelt har vi konstateret, at året har været præget af forslag til nye love og forordninger. En af de længe ventede var et ønske fra regeringen om at tilslutte sig *Europarådets konvention* til forebyggelse og bekæmpelse af vold mod kvinder og børn i hjemmet fra maj 2011. Et udkast til lovforslag er sendt i høring, så vi må vente og se, hvornår det bliver endelig vedtaget i Danmark.

På bestyrelsens vegne

Janne Rasmussen

  
Formand

Ved kommunevalget i november skete der nogle ændringer i byrådet, hvilket bevirkede, at vi har måttet sige farvel til *socialudvalgs formand Jørgen Jørgensen, som vi har haft et langt og godt samarbejde med.*

Desuden vil vi gerne takke Sønderborg kommune for § 109 samarbejdet omhandlende psykologhjælp til børnene samt bevilling til familiekoordinatoren.

Vi glæder os til *samarbejdet med det nye byråd* og forventer en konstruktiv dialog om en tiltrængt opnormering af ansatte medarbejdere.

I *bestyrelsen* har vi i løbet af året haft særlig fokus på 2 emner:

- 1) sikkerhedsprocedurer, bl.a. den digitale verden giver os hele tiden nye udfordringer.
- 2) synlighed på alle leder og kanter, dette arbejde fortsætter det kommende år, hvor bestyrelsen vil udvikle støttemedlemskaber i det lokale erhvervsliv.

Til slut vil jeg gerne takke alle de mennesker, enkeltpersoner, samt institutioner og fonde som år efter år støtter op om arbejdet på centret og gør, at vi kan gå ind i vort 30. år "med hus på ryggen" med overskud til at hjælpe de kvinder og børn, som det hele drejer sig om.

Gitte Bonde

  
Næstformand

# BREAKING NEWS

## VISION 2014

*Byen uden vold og mishandling af kvinder og børn!*

Centret fyldte 30 år d. 8. juni 2014.  
Gennem årene har der været 16.618 henvendelser  
fra mishandlede/voldsudsatte kvinder.

*Gør en forskel – støt via konto 7931 1046423*  
[www.kvindekrisecenter.dk](http://www.kvindekrisecenter.dk)

## Program for jubi-udflugten den 30. august 2014 til Årø

Turen til Årø startede fra centret kl. 9.00, alle var i godt humør og glædede sig til en hyggelig dag med socialt samvær. I bussen blev der udleveret "madpakker", som viste sig at være slikposer, dejlig usund morgenmad. Under turen til Årøsund blev der sunget sange og snakken gik på kryds og tværs i bussen. Sejlturen til Årø tog 10 min.

Fra færgelejet gik alle deltagerne op til Julekirken, hvor Anne Lene fra Etikgruppen, holdt et kort oplæg om kirken og om øen og dens beboere. Hun fortalte hvorfor kirken hed Julekirken,





grunden dertil var, at kirken var blevet indviet juleaften i 1906.

Fra Julekirken gik turen videre og der var mulighed for at gå lidt rundt i byen på egen hånd, inden der var tid til at spise lækker buffet i Brummers Gaard, her kunne der også købes spændende produkter fra Årø og andre danske øer.

Efter en lækker frokost med diverse salater, rejer, kylling og skinke, var alle godt mætte og klar til at tage på ø rundtur. Transporten på ø rundturen foregik i en traktor med vogn, som var over dækket med en presenning mod dagens byger. På ladet holdt "traktordamen" foredrag om øen og dens 160 indbyggere. På øen er der blandt andet opdræt af "Galloway" kreaturer. På turen var der ophold ved øens garnforretning, hvor nogle shoppede garn og blandt andet hjemme-lavet spegepølse fra øens egen produktion af "Galloway", imens andre nød solen.


Fra garnforretningen gik turen videre til øens vingård med Ø-butik, her kunne



der købes spændende vine fra gårdens egen høst. Derudover var det muligt, at se vinmarker og vindruerne i og uden for drivhus. Efter den spændende og underholdende tur, var det tid til kaffe og kage på Brummers Gaard.

Nu var klokken pludselig blevet 14.00 og der var snart afgang fra øen. Efter det sidste små indkøb var det på tide at gå ned mod færgelejet.

Vel ankommet til bussen i Årø Sund gik turen tilbage til centret i Sønderborg og der blev atter sunget og snakket. Centrets formand for bestyrelsen, holdt en tale omkring centrets 30 års jubilæum, her takkede hun for de frivilliges arbejdsindsats i årene som var gået, fra centrets start i 1984 til i dag.

Hermed vil Sønderborg Kvinde- & Krisecenter gerne sige tusind tak for den sponsorstøtte der er modtaget fra **LINAK**  og **Sydbank Sønderborg** til centrets 30 års jubilæumsudflugt 2014.

Med venlig hilsen

Janne Rasmussen  
Formand for bestyrelsen  
Sønderborg Kvinde- & Krisecenter





# Bidragssydere

Tusind tak til alle, der i året 2013 har støttet Centret dels med økonomiske midler og dels med personlig indsats.

Det har bevirket, at Centret har haft mulighed for at arbejde med at omsætte foreningens vedtægter til handling.

Årsregnskabet for 2013 er godkendt af revisor samt af foreningens generalforsamling den 11. marts 2014, og kan indhentes ved henvendelse til centret i forbindelse med sagsbehandling af fonds- og puljeansøgninger.

**Her udtrykker vi en særlig tak** til følgende tilskudsgivere og private bidragssydere:

- Offentligt driftstilskud og § 18 midler fra Sønderborg Kommune.
- Tips og Lottopuljen
- Fonde og legater, gaver og tilskud:
  - William og Hugo Ewers Fond
  - Marie & M.B. Richters Fond
  - Direktør Henry Jørgensen og Hustru
  - Sønderborg Syd Rotary Klub
  - Rigmor Jørgensens Fond
  - 3F Nordals
  - Fabrikant Mads Clausens Fond
  - Arbejdernes Landsbank Fond
  - Danmarks Radio Giro 413
  - Sønderborg Kommune
  - Modets Dag
  - Louis Petersens Legat
  - Det Wartburgske Legat
  - Bikubenfonden
  - Sønderborg Y's Men's Club
  - Kvinder hjælper kvinder, Gråsten
  - Asta og Jul. P. Justesens Fond
  - Kvindekomiteen
  - Broderloge nr. 100 Dybbøl Banke
  - Ernst og Vibeke Husmans Fond & Frantz Hoffmanns Mindelegat
  - Ville Heises Legat

(De fleste beløb er øremærkede til særlige opgaver)

## **Egne aktiviteter:**

Amerikansk lotteri til julehyggedag og loppemarked.

**Tak for gaver, smil, gode ord og tanker, breve, mail, kager, kaffe, tøj, legetøj, højskoleophold, teaterbilletter, koncertbilletter, møbler, køkkengrej, service, bestik, frugt, slik, økonomiske håndsregninger samt hygiejneartikler til brugerne m.m. i årets løb.**

# Statistik

Nedenstående statistikker er opdelt i hhv. henvendelser og ophold.

## Henvendelser:

I 2013 var tallet på 898. I 2012 var tallet på 868.

Henvendelser i år 2012 var fordelt på: **234 personlige, 604 telefoniske og 30 skriftlige** henvendelser.

Henvendelser i år 2013 var fordelt på: **231 personlige, 608 telefoniske og 54 skriftlige og 5 uoplyste** henvendelser.

## Henvendelser fordelt på ugedage:

	2013	2012
Mandage	166	163
Tirsdage	168	171
Onsdage	183	199
Torsdage	289	153
Fredage	159	125
Lørdage	13	33
Søndage	20	24
<b>I alt</b>	<b>898</b>	<b>868</b>

## Antal registrerede henvendelser til akut krisesamtale fordelt på nationalitet:

	år 2013	%	år 2012	%
Norden	575	64,0	468	53,9
Vesteuropa	8	0,9	50	5,7
Østeuropa	25	2,8	36	4,1
Balkan	30	3,3	30	3,5
Mellemøsten	162	18,0	100	11,5
Fjernøsten	29	3,2	50	5,7
Afrika	13	1,4	67	7,7
Sydamerika	5	0,6	0	0,0
USA	0	0,0	0	0,0
Uoplyst	51	5,7	67	7,7
<b>I alt</b>	<b>898</b>		<b>868</b>	

<b>Antal registrerede henvendelser til akut krisesamtale fordelt på forsørgelsesgrundlag:</b>	<b>År 2013</b>	<b>År 2012</b>
Ordinært ansættelsesforhold	170	140
Pension/efterløn/ overgangsydelse	152	143
Kontanthjælp/Sprogskole/ uddannelse/aktivering	262	205
Arbejdsløshedsdagpenge/ jobtræning/aktivering	48	51
Sygedagpenge/barsel	62	29
Selvstændig virksomhed	0	0
Medhjælpende hustru	0	0
Under uddannelse via SU	66	113
Hjemmearbejdende	11	1
Andet**	19	32
Uoplyst	108	154
<b>I alt</b>	<b>898</b>	<b>868</b>

\*\* Skoleelever under 18 år

<b>Antal registrerede henvendelser til akut krisesamtale fordelt på alder:</b>	<b>År 2013</b>	<b>År 2012</b>
Under 18 år	4	22
18 - 29 år	134	188
30 - 39 år	199	236
40 - 49 år	386	260
50 - 59 år	86	44
over 60 år	7	6
Uoplyst	82	112
<b>I alt</b>	<b>898</b>	<b>868</b>

**Antal registrerede henvendelser til akut krisesamtale fordelt på personer:**

	År 2013	År 2012
Kvinder voldsramte	644	618
Mænd	1	0
Andre pva kvinden *)	253	250
Uoplyst	0	0
<b>I alt</b>	<b>898</b>	<b>868</b>

\*) Andre pva kvinden: sagsbehandler, politi, sygehus, andet krisecenter, veninde, social bagvagt/døgnvagt, familiemedlem, arbejdsplads, lægevag, praktiserende læge, faglig organisation.

**Antal registrerede henvendelser til akut krisesamtale fordelt på kommune/region:**

	År 2013	År 2012
Sønderborg Kommune	732	662
Øvrige kommuner i region syd	62	82
Kommuner fra andre regioner	86	81
Uoplyst	18	43
<b>I alt</b>	<b>898</b>	<b>868</b>

## Antal registrerede henvendelser til akut krisesamtale fordelt på måneder:

	År 2013/antal	År 2012/antal
Januar	74	103
Februar	57	57
Marts	46	54
April	47	93
Maj	93	82
Juni	118	67
Juli	78	78
August	93	36
September	46	48
Oktober	61	86
November	83	105
December	102	59
<b>I alt</b>	<b>898</b>	<b>868</b>



# Ophold

Der har i 2013 boet 28 voksne og 19 børn på centret mod hhv. 35 voksne og 24 børn i år 2012.

Det vil for år 2013 sige i alt 47 beboere med et samlet antal overnatninger på 2039 døgn mod 1354 døgn året før.

Gennemsnitsophold for år 2012 var 22,9 døgn mod 43,4 døgn i 2013. Tallene gælder antal beboere, der har haft midlertidigt ophold på Centret. På side 19 findes en samlet statistik gennem 30 år.

Indflytning fordelt på ugedage:	År 2013 Antal	År 2012 Antal
Mandage	2	5
Tirsdage	7	3
Onsdage	6	6
Torsdage	3	2
Fredage	4	5
Lørdage	3	7
Søndage	3	7
<b>I alt</b>	<b>28</b>	<b>35</b>

**Om voksne beboere er der oplyst følgende om forsørgelsesgrundlag:**

	År 2013/antal	År 2012/antal
Ordinært ansættelsesforhold	5	8
Pension/efterløn/ overgangsydelse	7	7
Kontanthjælp/Sprogskole/ uddannelse/aktivering	8	10
Arbejdsløshedsdagpenge/ jobtræning/aktivering	1	0
Sygedagpenge/barsel	2	0
Selvstændig virksomhed	0	0
Medhjælpende hustru	0	0
Under uddannelse via SU	2	5
Hjemmearbejdende	0	0
Andet	2	4
Uoplyst	1	1
<b>I alt</b>	<b>28</b>	<b>35</b>

**Om voksne beboere er der oplyst følgende om nationalitetsfordeling:**

	År 2013/antal	År 2012/antal
Norden *)	21	18
Vesteuropa	1	0
Østeuropa	3	4
Balkan	1	3
Mellemøsten	2	5
Fjernøsten	0	0
Afrika	0	5
Sydamerika	0	0
Uoplyst	0	0
<b>I alt</b>	<b>28</b>	<b>35</b>

\*) Norden: Danmark, Norge, Sverige, Finland, Grønland, Island, Færøerne.

### Om voksne beboere er der oplyst følgende om aldersfordeling:

	År 2013/antal	År 2012/antal
Under 18 år	0	0
18 - 29 år	6	15
30 - 39 år	5	12
40 - 49 år	12	7
50 - 59 år	5	0
60 og derover	0	1
Uoplyst	0	0
<b>I alt</b>	<b>28</b>	<b>35</b>





### Om voldens art fortæller voksne beboere:

	År 2013/antal	År 2012/antal
Trusler om vold	6	17
Psykisk vold*	6	9
Fysisk og psykisk vold **	20	26
Anvendt våben/genstande	0	0
Materiel vold ***	0	0
Økonomisk vold ****	4	2
Seksuel vold	2	3
Uoplyst	0	0

\* Ved psykisk vold forstås eksempelvis: Mundtlige overgreb, plagerier, nedgøring, kontakt med familie og venner bliver kontrolleret. Mishandling af følelser og tanker m.m.

\*\* Ved fysisk vold forstås eksempelvis: Mishandling, slag, spark, kvælningsforsøg, voldtægt og voldtægtsforsøg, bid, brændemærker, hårafrivning, brækkede lemmer, knivstik.

\*\*\* Smadret indbo, døre, mobiltelefon. Det, kvinden holder af osv.

\*\*\*\* Indskrækning/berøvelse af finansielle midler.

Det skal bemærkes, at flere kvinder figurerer med mere end én form for vold.

### Ved fraflytning valgtes følgende boform:

	År 2013/antal	År 2012/antal
Egen ny bolig	14	16
Egen tidligere bolig, samlever fraflyttet	0	1
Tilbage til samlever uden samfundsstøtte	3	3
Tilbage til samlever med samfundsstøtte	0	2
Til familie, indtil indflytning i egen ny bolig	1	5
Til venner, indtil indflytning i egen ny bolig	1	2
Andet krisecenter	3	5
Andet	0	0
Uoplyst	6	1
<b>I alt</b>	<b>28</b>	<b>35</b>

**Afvisninger til beboerafdelingen grundet:**

	År 2013/antal	År 2012/antal
Pladsmangel	4	6
Aktuel fysisk sygdom	0	0
Aktuel psykisk sygdom	7	11
Aktuel misbruger af stoffer/alkohol	0	0
Mænd	0	1
Andet	20	29
Uoplyst	0	0
I alt	31	47

*Andet = Andet tilbud eller eksempelvis ikke voldsramt eller ikke vores målgruppe.*

**Overnatninger:**

	År 2013		År 2012	
	Personer	Døgn	Personer	Døgn
Børn ekskl. samværsbørn	19	1134	24	576
Voksne	28	905	35	778
<b>I alt</b>	<b>47</b>	<b>2039</b>	<b>59</b>	<b>1354</b>

**Børnebeboere ekskl. samværsbørn -  
Aldersfordeling:**

	År 2013 Antal	År 2012 Antal
0 - 2 år	6	6
3 - 5 år	1	7
6 - 9 år	5	4
10 - 12 år	2	4
13 - 14 år	1	1
15 - 18 år	4	2
Uoplyst	0	0
<b>I alt</b>	<b>19</b>	<b>24</b>

**Børnebeboere ekskl. samværsbørn -  
Nationalitetsfordeling:**

	År 2013 Antal	År 2012 Antal
Norden *)	14	7
Vesteuropa	0	0
Østeuropa	1	8
Balkan	1	1
Mellemøsten	3	5
Fjernøsten	0	3
Afrika	0	0
Uoplyst	0	0
<b>I alt</b>	<b>19</b>	<b>24</b>

+ Samværsbørn i alt 0

\*) Norden: Danmark, Norge, Sverige, Finland, Grønland, Island, Færøerne



# Voldens følgerikninger

Samlivsvold har en række følgerikninger.

Eksempelvis sundhedsmæssigt (psykisk/fysisk), socialt og juridisk.

Det medfører ofte kontakt til en række instanser.

Om de 898 henvendelser og 28 voksne beboere oplyses det, at samlivsvold har medført kontakt til eksempelvis:

**Statsforvaltning/eks.:** Separation, skilsmisse, forældrerådgivning, samvær.

**Sundhedsområdet/eks.:** Sygehus, læge, psykolog, zoneterapeut, fysioterapeut, kiropraktor, coach, afspænding.

**Socialområdet/eks.:** Økonomisk hjælp, familie- børne- og ungevejledning, skoler, dag- og døgninstitution, sygedagpenge, rådgivningscenter.

**Politi/eks.:** Opholdstilladelse, polititilhold, anmeldelse af vold og stalking, ansøgning om alarm, samtale, råd og vejledning.

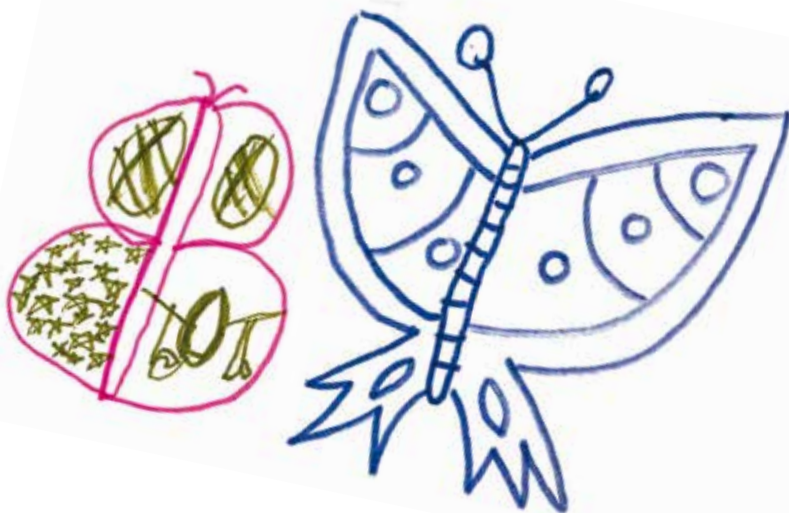
**Advokat/eks.:** Statsforvaltning, byret/landsret vedr.: sep./skilsmisse, voldssager, forældremyndighed, bodeling.

**Andet/eks.:** Faglige organisationer, arbejdsmarkedscenter, pengeinstitut, posthus, boligformidling, arbejdspladser, folkeregister, telefonselskaber.

## **Vedr. dansk statsborgerskab**

Mange kvinder af anden etnisk oprindelse har søgt og fået dansk statsborgerskab.

Denne statistik fortæller intet om etnisk oprindelse hvad angår fødeland.



# 30-års statistik

År	Krisesamt. ambulant	Overnatn. voksne	Overnatn. børn	Overnatn i alt	Antal voksne	Antal børn	Beboere i alt	G´snit døgn voksne	G´snit døgn børn	G´snit døgn i alt
1984	101	598	403	1001	46	30	76	13,0	13,4	13,2
1985	81	857	863	1720	75	67	142	11,4	12,9	12,1
1986	126	591	508	1099	76	60	136	7,7	8,4	8,1
1987	89	635	523	1158	61	54	115	10,4	9,7	10,1
1988	71	860	941	1801	49	38	87	17,6	24,8	20,7
1989	132	730	553	1283	49	30	79	14,9	18,4	16,2
1990	106	403	246	649	48	35	83	8,4	7	7,8
1991	253	926	759	1685	44	29	73	21	26,2	23,1
1992	313	1315	1012	2327	58	44	102	22,7	23	22,8
1993	622	871	315	1186	42	10	52	16,7	31,5	22,8
1994	790	770	861	1631	49	48	97	16	17,6	16,8
1995	988	454	645	1099	41	57	98	11,1	11,3	11,2
1996	702	845	960	1805	49	59	108	17,2	16,3	16,7
1997	449	1201	1433	2634	52	61	113	23,1	23,4	23,3
1998	523	950	1903	2853	51	73	124	18,6	37,3	23
1999	604	956	1436	2392	45	69	114	13,9	20,8	21
2000	685	1441	1186	2627	52	52	104	27,7	22,8	25,3
2001	561	970	480	1450	47	39	86	20,6	12,3	16,9
2002	425	952	1451	2403	43	34	77	22,1	42,7	31,2
2003	475	1022	943	1965	34	49	83	30,1	19,2	23,7
2004	488	1140	791	1931	39	36	75	29,2	22	25,7
2005	604	421	364	785	41	37	78	10,3	9,8	10,1
2006	901	662	1219	1881	40	63	103	16,3	19,3	18,3
2007	811	1184	1280	2464	33	44	77	35,8	29	32
2008	938	549	524	1073	44	39	83	12,5	13,4	13
2009	848	645	1002	1647	40	43	83	16,1	23,3	20,5
2010	807	770	1074	1844	31	39	70	24,8	27,5	26,2
2011	924	590	396	986	33	31	64	17,9	12,8	15,4
2012	868	778	576	1354	35	24	59	22,2	24	22,9
2013	898	905	1134	2039	28	19	47	43,4	59,7	32,3
<b>30 år</b>	<b>16.183</b>	<b>24.991</b>	<b>25.781</b>	<b>50.772</b>	<b>1.375</b>	<b>1.313</b>	<b>2.688</b>	<b>18,2</b>	<b>19,6</b>	<b>18,9</b>

Samværsbørn er ikke talt med i statistikken.

# Den årlige politiaften

Sønderborg Politi og Sønderborg Kvinde- & Krisecenter har gennem årene opbygget et vigtigt og meget givtigt samarbejde, som helt tydeligt er til gavn for de voldsramte kvinder og deres evt. medfølgende børn.

Sammen med Sønderborg Politi hjælper Centret voldsramte kvinder med rådgivningssamtaler, stalkingrådgivning, IT-sikkerhed, anmeldelse, begæring om tilhold, ansøgning om overfaldsalarm og hensigtsmæssig adfærd i forbindelse med personsikkerhed. Det har gennem årene udviklet sig til en rigtig succeshistorie.

Centret havde i år inviteret Politiasistent Palle Hvingelby fra Sønderborg Politi, som fortalte om et program, der kan downloades, hvorefter man kan sende sms fra en anden telefon, bare man har telefonnummeret. Man kan altså gøre, som om man er en anden.

Palle Hvingelby fortalte også om:

- Hvordan spotter politiet en psykopat?
- Hvordan ændrer stalkingloven kvindernes muligheder?
- Hvordan bevise, at et tilhold bliver ignoreret?



*Palle Hvingelby*

Yderligere har rigsadvokaten udgivet en folder med råd og vejledning til dem, der er udsat for forfølgelse, chikane eller stalking. Folderen "Råd og vejledning" kan ses på [www.anklagemyndigheden.dk](http://www.anklagemyndigheden.dk)

Aftenen var i øvrigt præget af Palles gode humor og medarbejdernes interesse og spørgelyst.

# Aktivitetskalender 2013

	DATO	AKTIVITET
JANUAR	7.	Udsl.gr
	9.	Børnegr.
	16.	Onsd.gr.
	18.	Torsd.gr.
	28.	INTRO
	28.	Mand.gr.
	29.	Løsgænger gr.
	31.	Bestyrelsesmøde
FEBRUAR	5.	Tirsd.gr.
	20.	Onsd.gr.
	21.	Torsd.gr.
	25.	Mand.gr.
	27.	Udsl.gr.
	28.	<b>Politiaften</b>
MARTS	5.	INTRO
	6.	Børnegr.
	8.	<b>Kvindedag</b>
	12.	<b>Generalforsamling</b>
	25.	Mand.gr.
APRIL	2.	Tirsd.gr.
	3.	Onsd.gr.
	4.	Torsd.gr.
	16.	<b>Aktiv lytning + kriseforståelse, basiskursus</b>
	18.	Udsl.gr.
	23.	Løsgænger gr.
	29.	Mand.gr.
MAJ	1.	Børnegr.
	15.	Onsd.gr.
	16.	Torsd.gr.
	22.	INTRO
	27.	Mand.gr.
	30.	<b>Tavshedspligt + 1.-hjælp, basiskursus</b>
	30.	Udsl.gr.
JUNI	4.	Tirsd.gr.
	11.	Brandøvelse, basiskursus
	20.	Torsd.gr.

Teddy





	24.	Mand.gr.
	26.	Onsd.gr.
	<b>26.</b>	<b>Helene og bierne</b>
	27.	Udsl.gr.
<b>AUGUST</b>	6.	Tirsd.gr.
	14.	Onsd.gr.
	16.	Torsd.gr.
	26.	Mand.gr.
	27.	Løsgænger gr.
	28.	Børnegr.
	29.	Udsl.gr.
<b>SEPTEMBER</b>	12.	INTRO
	<b>19.</b>	<b>Brandøvelse, basiskursus</b>
	25.	Onsd.gr.
	26.	Torsd.gr.
	30.	Mand.gr.
<b>OKTOBER</b>	1.	Tirsd.gr.
	2.	Børnegr.
	3.	Udsl.gr.
	<b>26.</b>	<b>Fællesarr. m. Aabenraa + Haderslev KC</b>
	28.	Mand.gr.
	30.	Onsd.gr.
	31.	Torsd.gr.
<b>NOVEMBER</b>	7.	Udsl.gr.
	18.	INTRO
	19.	Løsgænger gr.
	<b>25.</b>	<b>FN dag mod vold mod kvinder</b>
	25.	Mand.gr.
	<b>26.</b>	<b>Tavshedspligt + 1.-hjælp, basiskursus</b>
	<b>27.</b>	<b>Aktiv lytning + kriseforståelse, basiskursus</b>
	27.	Børnegr.
<b>DECEMBER</b>	3.	Tirsd.gr.
	4.	Onsd.gr.
	5.	Torsd.gr.
	10.	Udsl.gr.
	<b>12.</b>	<b>Julehyggedag</b>

Dertil kommer Bestyrelsesmøder, FU-møder og ugentlige personalemøder.

# Jubilarer i 2013

Centret har 129 medarbejdere M/K hvoraf 5 er lønnede.

Årets generalforsamling kunne hylde 7 medarbejdere, der havde 10-års jubilæum, 4 medarbejdere, der havde 15-års jubilæum og hele 3 medarbejdere, der havde 20-års tjeneste.

Et stort TILLYKKE til os alle for denne skønne skare af medarbejdere.



# Historien om Lone

Wood Sculpture  
2. international  
symposium Sønderborg.  
June 16.-23. 2013.  
Uwe Wolffs fond.



*"Vores" kunstner Evrim Kilic fra Tyrkiet tryller...*



*med kædesav, hammer, mejsel og fil træ  
om til "Love for Sønderborg".*



*Et sidste blik på slottet og  
Sønderborg.*



*Tre stærke mænd trans-  
porterer skulpturen på  
plads på Krisecentret.*

**Børnebeboerne  
døbte hende "Lone".**



*Lone hygger sig sammen  
med beboerne i Krise-  
centrets have.*

# En tidligere beboer fortæller til TVsyd, Sønderborg:

Jeg vil gerne dele min historie for at hjælpe andre, der skulle stå i en lignende situation som jeg gjorde.

Jeg er en kvinde på 45 år. Jeg har 3 hjemmeboende børn i alderen 13-19 år. Jeg er uddannet inden for sundhedsområdet og har fuldtidsjob.

Jeg er vokset op i en velfungerende middelklasse familie med søskende og begge mine forældre. Jeg har aldrig i barndommen oplevet fysisk, psykisk, økonomisk eller seksuel vold. Jeg har haft et godt socialt netværk med tætte venindeforhold. Har gået til sport, haft fritids job og fulgt godt med i skolen.

Jeg blev gift og stiftede familie. Som årene gik, blev det tydeligt, at vi havde meget forskellige værdier. Eksmanden fik et misbrug og det kunne jeg ikke acceptere. Der gik dog lang tid, hvor jeg håbede på, at det ville stoppe igen, muligvis naivt, men jeg ønskede at kæmpe for familien. Det gik ikke, misbruget fortsatte i det skjulte og til sidst var det årsagen til, at jeg ikke kunne og ville leve på denne måde længere. Det var vanskeligt at blive skilt, det blev ikke accepteret af eksmanden og endte med at jeg blev udsat for fysisk vold.

Jeg fik hjælp til at henvende mig akut på krisecentret af mine kollegaer. Det

var ikke noget jeg selv havde tænkt på. Jeg har aldrig forestillet mig, at jeg skulle komme ud i denne situation. Det, at jeg blev hjulpet på krisecentret, var simpelthen det bedste der kunne ske for mig og mine børn. De hjalp mig med at få akut krisehjælp også til børnene. De stod til rådighed for os hele døgnet rundt. Der var altid en at tale med, en der vidste, hvad der kunne vente mig og hvad jeg skulle tage stilling til.

I dagtimerne var det det faste personale, der var på arbejde, professionelle og meget kompetente til at håndtere en familie i krise. Ind imellem kunne jeg ikke være til stede som en mor burde. Jeg gennemlevede hele krisen, oplevede blandt andet at jeg mistede hår, manglende menstruation, nedsat appetit og jeg var rigtig bange for min og børnenes fremtid. Personalet legede indimellem med børnene og jeg husker, at de indimellem gjorde mig opmærksom på, at nu skulle jeg være til stede som mor. Det var helt afpasset ift. hvad jeg kunne klare, men jeg havde også brug for at blive mindet om det pga. min stressede situation. Der kom hele tiden ting jeg skulle tage stilling til og myndigheder og lign jeg skulle tale med. Som dagene gik, fik jeg mere overskud til at tage mig af børnene og pligterne såsom tøj vask, madlavning og rengøring mm.

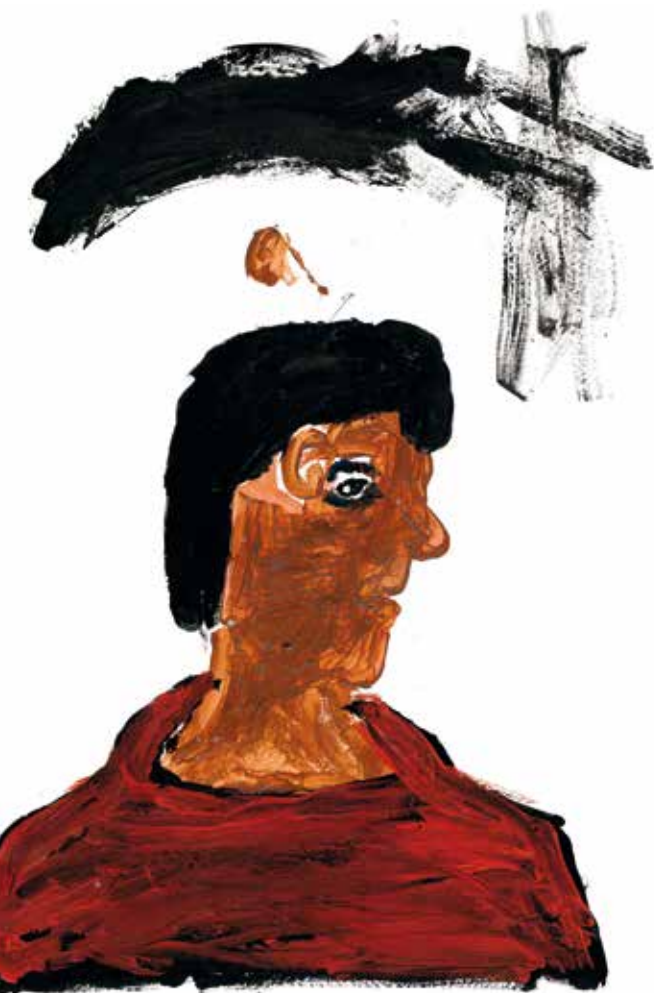
Løbende kom der nye voldsomme oplevelser for mig, når jeg bevægede mig udenfor. Jeg blev forfulgt og chikaneret af min eksmand. Det var fantastisk at have hjælpen lige der, hvor jeg boede. Jeg kunne blive rustet til at klare det. Samtidig gav det en enorm tryghed og et fristed at vide, at man ikke kunne blive truet eller overfaldet på krisecentret. Jeg kunne sove trygt, samle

kræfter, få ny viden og få hjælp til bearbejdningen.

Vi fik rigtig mange oplevelser mens vi boede der. Ture til Legoland, i cirkus, Danfoss Univers, Randers regnskov mm sammen med personalet og frivillige. Oplevelser børnene nød og som jeg ikke havde overskud til at give dem alene.

Jeg fik hjælp og viden til alt, hvad der skete omkring mig. Henvielse til en psykolog, svar på spørgsmål, som dukkede op, hvordan jeg skulle klare mig økonomisk, min arbejdssituation.

Det hjalp mig til at håndtere min angst, hjalp med nye situationer der opstod omkring mig hele tiden, hjalp mig til at blive stærk. Jeg kan blive ved, der skal hjælp til så mange ting, som man overhovedet ikke kan forestille sig, hvis man ikke har stået i det. Jeg havde ALDRIG klaret det uden krisecentret, jeg var helt sikkert brudt sammen og havde ikke kunnet sætte klare grænser overfor min eksmand, som helt sikkert ville opsøge mig og børnene. Jeg kunne bestemt ikke have haft kræfter til at gøre børnene stærke og robuste, hvis jeg skulle have klaret det alene sammen med min familie og mine venner. Vi havde simpelthen ikke viden nok.



Min arbejdsplads var fantastisk. De var 100 procent forstående overfor min situation. Jeg blev sygemeldt, kunne overhovedet ikke passe et job. Jeg fik gaver og besøg og søde breve fra dem. Jeg kom til samtaler om fremtiden og da jeg var klar, startede jeg med 1 time om dagen. Jeg skulle følges med en kollega, skulle ikke gå alene, da formålet var at få mig hel tilbage. Tiderne blev udvidet over en periode og jeg fik mit overblik tilbage igen stille og roligt. Det var fantastisk at opleve, at ledelsen kunne gennemskue, at jeg ikke kunne komme tilbage fra den ene dag til den anden og gøre mit arbejde professionelt. Den måde de taklede det på gjorde, at jeg ikke blev presset på mit arbejde og jeg blev ikke sygemeldt igen.

Jeg havde min familie tæt på mig, de besøgte os, tog os med hjem på besøg, kørte ture med os og gav os oplevelser. De kom og legede med børnene, kørte dem i børnehaven og skole, jeg kunne ikke selv i starten og de skulle jo have så almindelig en hverdag som muligt. Mine venner kom på besøg. Børnenes venner kom og legede med dem i deres "store nye hjem". Der var et barn der sagde til moderen efter et besøg: "kan dig og far ikke også blive skilt, så vi kan bo der". Det siger alt, det var virkelig et hyggeligt sted også for børnene. Vi holdt også børnefødselsdag på krisecenteret. Jeg var overrasket over, hvor mange venner der var der for mig og børnene, det var bare så godt at få opbakning fra familien og vennerne, det giver styrke.

Efter vi flyttede fra krisecentret til egen bolig, havde vi stadig brug for kontakt. De kom og så vores nye hjem. Vi bliver inviteret til åbent hus hvert år. Vi har været til boller og kage flere gange, huset og personalet er den dag i dag en hyggelig del af vores liv, trods årsagen til at vi kom der. Vi har været på flere ture sammen med andre familier. Jeg har mødt to kvinder som jeg har en relation til i dag. Min ældste har også knyttet et bånd til en jævnaldrende. Den dag i dag ringer jeg stadig til krisecentret hvis der er noget jeg gerne vil drøfte med dem. Det kan for eksempel være, jeg har behov for sparring ift. et af børnene. De lever også med denne historie og kan møde udfordringer ift. dette. Det er dejligt at kunne drøfte det med en professionel som kender problematikken.

Vi lever et helt almindeligt liv, børnene er stærke børn, der klarer sig helt normalt, hvilket jeg også selv gør. Vi har alle 4 oplevelser og udfordringer som stadig er en del af os og altid vil være det, men sådan er livet, alle mennesker får erfaringer og udfordringer ift. det de oplever.

For mig handler det blot om, at kunne tage i mod den rette hjælp, når man har brug for det. Det gør én stærk og livet får igen mening og kan nydes.

Grunden til at jeg ikke står frem på tv er, at jeg ikke ønsker at udstille børnenes far.

Ovenstående blev bragt på TVsyd, Sønderborgs kanal.

# Faktiske og praktiske oplysninger

**Foreningens navn:**

Sønderborg Kvinde- & Krisecenter

**CVR nummer:** 14 40 13 42**Nemkonto:****Adresse:** Agervang 5, 6400 Sønderborg Kreditbanken 7931 104642-3**Tlf.nr.:** 74 42 05 28**E-mail:** kkc@kvindekrisecenter.dk**Hjemmeside:** www.kvindekrisecenter.dk

**Organisationsform:** En uformuende selvejende forening med en ulønnet bestyrelse, dannet i 1981. Den årlige generalforsamling er øverste beslutningsorgan.

**Formåls §:** Foreningen har til formål at virke for familierelateret vold og de relaterede kriseforløb, herunder forebyggelse ved:

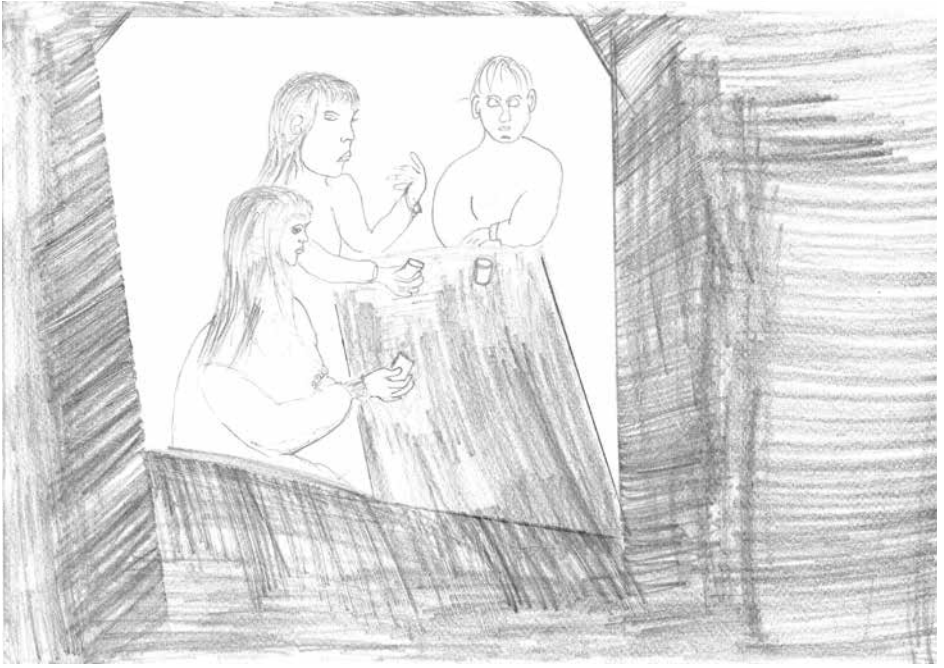
- stk. 1 at tilbyde voldsramte kvinder og deres medfølgende børn krisehjælp og midlertidig husly døgnet rundt.
- stk. 2 at den voldsramte kvinde i krise støttes gennem hjælp til selvhjælp.
- stk. 3 at arbejde på såvel et individuelt som et samfundsmæssigt plan, for derigennem at gøre voldsramte kvinder i krise opmærksomme på rettigheder, muligheder og forpligtelser.
- stk. 4 at sprede viden og erfaring for at samfundsforholdene ændres til fordel for voldsramte kvinder i krise og deres børn.
- stk. 5 at give voldsramte kvinder i krise og deres børn mulighed for kulturelle, sociale og kreative udfoldelser.

**Geografisk dækning:** Primært Sønderborg Kommune (75.000 indbyggere) og sekundært, landsdækkende samarbejde med øvrige danske centre. Der samarbejdes også med centre i Schleswig-Holstein.

**Samlivsvold:** Samlivsvold forefindes i alle samfundslag, voksenaldre, nationaliteter og trosretninger.

**Brugertal:** I bo-afdelingen er der mulighed for 3000 overnatninger årligt, inkl. samværsbørn. Akut samtaleafdelingen havde i 2013 i alt 898 henvendelser.

**Døgnåben:** 80 frivillige krisemedarbejdere udgør et akut beredskab, hvis formål er at sikre, at centret er døgnåbent. Andre 49 frivillige medarbejdere yder anden form for arbejde. F.eks. gruppen "Leg med børn", bestyrelsesarbejde, etikarbejde, udslningsarbejde, diversearbejde.





**Administration:** På hverdage kl. 7 til 18 er administrationen åben, al øvrig tid er frivillig tid. Af ugens 168 døgn timer er 55 timer løn timer og 113 timer er frivilligtid.

**Revision:** Foreningen lønner et revisionsfirma for at udarbejde årsregnskab.

**Offentlige tilskud:** Sønderborg Kommune har beskrevet en kvalitetsstandard og driftsaftale, hvortil der ydes et årligt driftstilskud, der er 50% refusionsberettiget fra Staten. Driftstilskuddet er ikke større end, at megen fonds- og legatsøgning er påkrævet.

**Tilsyn:** Ifølge lovgivningen fører Fåborg Midtlyn Kommune tilsyn med Centret. Arbejdstilsyn, brandtilsyn og brandteknisk tilsyn finder ligeledes sted.

**Uddybende materiale:** På foreningens hjemmeside [www.kvindekrisecenter.dk](http://www.kvindekrisecenter.dk) findes flere informationer. Årsskrift og folder kan downloades. Yderligere kan henvises til [www.tilbudsportalen.dk](http://www.tilbudsportalen.dk).

**Hjælp til selvhjælps princippet:** Foreningen arbejder ud fra selvhjælpsprincippet. Det vil sige, at brugerne skal evne at modtage og drage nytte efter dette princip. Kvinder, hvis aktuelle livskvalitet er afhængig af et behandlingstilbud og/eller plejetilbud, henvises om muligt til et sådant.

**Etik:** Generalforsamlingen besluttede i 1999 at tilslutte sig "Den internationale deklARATION af etiske principper" (Beskrevet her i Årsskrift).

**Fonde og andre tilskudsgivere:** Foreningen er afhængig af økonomiske bidrag fra fonde, legater, faglige organisationer, erhvervslivet og private for at realisere foreningens formålsparagraf.

# Vedtægter for Kvindeforeningen Sønderborg Kvinde- & Krisecenter

som vedtaget på generalforsamlingen den 22. marts 2011

## § 1. Navn, hjemsted og formål.

Foreningens navn: Sønderborg Kvinde- & Krisecenter (KKC).

Hjemstedskommune: Sønderborg

Foreningens adresse: Agervang 5,  
6400 Sønderborg

Foreningen har til formål at virke for familierelateret vold og de relaterede kriseforløb, herunder forebyggelse ved:

- Stk. 1.** At tilbyde voldsramte kvinder i krise og deres medfølgende børn krisehjælp og midlertidigt husly døgnet rundt.
- Stk. 2.** At den voldsramte kvinde i krise støttes gennem hjælp til selvhjælp.
- Stk. 3.** At arbejde på såvel et individuelt som et samfundsmæssigt plan for derigennem, at gøre voldsramte kvinder i krise opmærksomme på rettigheder, muligheder og forpligtelser.
- Stk. 4.** At sprede viden og erfaring for at samfundsforholdene ændres til fordel for voldsramte kvinder i krise og deres børn.
- Stk. 5.** At give voldsramte kvinder i krise og deres børn mulighed for kulturelle, sociale og kreative udfoldelser.

## § 2. Medlemsforhold.

### Stk. 1. Optagelse.

Som medlemmer kan optages kvinder og mænd over 18 år. Indmeldelse sker ved henvendelse til KKC.

Støttemedlemskab kan tegnes af personer M/K over 18 år, foreninger og erhvervsvirksomheder.

### Stk. 2. Udmeldelse og eksklusion.

Udmeldelse finder sted skriftligt til Sønderborg Kvinde- & Krisecenter, senest med 3 måneders varsel til et regnskabsårs udgang.

Bestyrelsen kan beslutte at ekskludere et medlem, der ikke opfylder de af medlemskabets flydende forpligtelser eller som handler til skade for foreningen.

Beslutningen kan appelleres til generalforsamlingen, der med 2/3 majoritet af de fremmødte træffer den endelige afgørelse. Medlemmer, der (trods påkrav) ikke betaler forfaldent kontingent, slettes dog uden videre fra det pågældende regnskabsårs udløb.

Eksklusion eller slettelse på grund af kontingentrestance fritager ikke for kontingentforpligtelsen for det regnskabsår, i hvilket udelukkelsen finder sted.

### **Stk. 3. Kontingent.**

Kontingent fastsættes for hvert regnskabsår, der følger kalenderåret, af generalforsamlingen og indbetales til foreningen senest den 31.12.

### **Stk. 4. Medlemspligter.**

Medlemmerne er forpligtet til, at overholde foreningens vedtægter samt foreningens etiske regelsæt.

## **§ 3. Bestyrelsen.**

### **Stk. 1. Bestyrelsens sammensætning.**

Bestyrelsen består af 8 medlemmer og 2 suppleanter valgt på den ordinære generalforsamling.

Suppleanter har taleret, dog ikke stemmeret. Ved stemmelighed er formandens stemme udslagsgivende.

Bestyrelsen konstituerer sig selv med næstformand umiddelbart efter generalforsamlingen.

Kun kvinder er valgbare til næstformandsposten.

### **Stk. 2 Bestyrelses opgaver.**

Bestyrelsen leder KKC mellem generalforsamlingerne.

I bestyrelsesmøderne deltager desuden centerlederen og en anden lønnet medarbejder, begge med taleret, dog uden stemmeret. Anden lønnet medarbejder fungerer som sekretær for bestyrelsen.

Der nedsættes et forretningsudvalg af bestyrelsens midte bestående af:

formand, næstformand, 2 bestyrelsesmedlemmer, centerlederen og anden lønnet medarbejder. Centerlederen og anden lønnet medarbejder har begge taleret, dog uden stemmeret. Anden

lønnet medarbejder fungerer som sekretær for forretningsudvalget.

Ved stemmelighed er formandens stemme udslagsgivende.

Forretningsudvalget leder KKC mellem bestyrelsesmøderne.

Forretningsudvalget refererer til bestyrelsen.

Bestyrelsen fastsætter selv sin forretningsorden.

Indkaldelse til bestyrelsesmøder sker skriftligt med angivelse af dagsorden.

Der føres beslutningsreferat over møderne.

Alt bestyrelsesarbejde er ulønnet, dog har formanden mulighed for at modtage kompensation for tabt arbejdsfortjeneste.

### **Stk. 2a. Ansatte.**

Bestyrelsen ansætter og afskediger centerlederen.

## **§ 4. Generalforsamlingen.**

### **Stk. 1. Øverste myndighed.**

Foreningens øverste myndighed er generalforsamlingen.

### **Stk. 2. Tidspunkt og indkaldelse.**

Ordinær generalforsamling.

Der afholdes ordinær generalforsamling én gang årligt i første kvartal.

Indkaldelse med dagsorden skal være udsendt 1 måned før afholdelsen.

Forslag skal være bestyrelsen i hænde senest 6 uger før generalforsamlingens afholdelse.

### **Ekstraordinær generalforsamling.**

Der kan indkaldes til ekstraordinær generalforsamling, som kan afholdes, hvis en enig bestyrelse eller 2/3 af

foreningens medlemmer, skriftligt fremsender krav herom med angivelse af grund.

Den ekstraordinære generalforsamling skal varsles som den ordinære og afholdes senest 6 uger efter fremsat krav.

### **Stk. 3. Mødeberettigede.**

Mødeberettigede på generalforsamlingen er kontingentbetalende medlemmer.

### **Stk. 4. Stemmeberettigede.**

Stemmeberettigede på generalforsamlingen er medlemmer. For at være stemmeberettiget skal kontingent være betalt inden generalforsamlingen.

### **Stk. 5. Gennemførelsen.**

Generalforsamlingen ledes af en dirigent, der ikke må være medlem af bestyrelsen.

På den ordinære generalforsamling fremlægger formanden bestyrelsens årsberetning.

Endvidere fremlægges årlige regnskaber til godkendelse.

Kun kvinder er valgbare til formandsposten.

Der foretages valg til følgende:

Udefra: Formand + 3 bestyrelsesmedlemmer samt 1 suppleant.

Indefra: 4 bestyrelsesmedlemmer samt 1 suppleant.

I **lige** år vælges følgende:

Udefra:

- Formand for en 2 årig periode.
- 1 bestyrelsesmedlem for en 2 årig periode.
- 1 suppleant for 1 år.

Indefra:

- 2 bestyrelsesmedlemmer for en 2 årig periode.
- 1 suppleant for 1 år.

I **ulige** år vælges følgende:

Udefra:

- 2 bestyrelsesmedlemmer for en 2 årig periode.
- 1 suppleant for 1 år.

Indefra:

- 2 bestyrelsesmedlemmer for en 2 årig periode.
- 1 suppleant for 1 år.

Generalforsamlingens dagsorden skal som minimum indeholde følgende punkter:

1. Valg af dirigent.
2. Godkendelse af dagsorden.
3. Valg af referent.
4. Valg af stemmeudvalg på 3 personer.
5. Bestyrelsens beretning.
6. Godkendelse af regnskaber.
7. Kontingentfastsættelse.
8. Indkomne forslag.
9. Valg til bestyrelsen ifølge vedtægter:
  - a valg af formand.
  - b valg af bestyrelsesmedlemmer udefra.
  - c valg af bestyrelsesmedlemmer indefra.
  - d valg af suppleant udefra.
  - e valg af suppleant indefra.
10. Årsberetning fra nedsatte arbejdsgrupper.
11. Nedsættelse af arbejdsgrupper.
12. Evt.

Afstemninger afgøres ved alm. flertal – ved vedtægtsændringer kræves dog 2/3 af de afgivne stemmer.

Ved personvalg afgives stemmer på antal personer, der vælges.

Ved stemmelighed kræves omvalg mellem de personer, der opnår lige mange stemmer.

Der kan stemmes ved håndsoprækning, dog kræves der skriftlig afstemning, hvis et medlem ønsker dette.

Der kan ikke stemmes ved fuldmagt.

Der kan kun træffes beslutning om forhold, der er optaget på dagsordenen eller som er indkommet som anført, medmindre samtlige stemmeberettigede er tilstede og tiltræder.

### § 5. Regnskaber.

Foreningens regnskabs- og kontingen-tår følger kalenderåret. Driftsregnska-bet skal før den ordinære generalfor-samling være revideret af en registreret revisor.

### § 6. Tegning og hæftelse.

Foreningen forpligtes udadtil ved underskrift af formanden og et bestyrel-sesmedlem.

Ved salg og pantsætning af fast ejen-dom tegnes foreningen dog af den samlede bestyrelse.

Der påhviler ikke foreningens medlem-mer nogen personlig hæftelse for de af foreningen indgåede forpligtelser.

For foreningens forpligtelser hæfter alene foreningens formue.

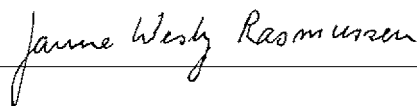
Bestyrelsen sørger for, at foreningens fulde navn oplyses, når der indgås aftaler på foreningens vegne.

### § 7. Ophør eller fusion.

Til foreningens ophør eller fusion kræves vedtagelse på en generalfor-samling med 2/3 majoritet blandt samtlige medlemmer. Opnås denne majoritet ikke, indkalder bestyrelsen til en ekstraordinær generalforsamling, på hvilken ophøret eller fusionen kan vedtages med 2/3 majoritet blandt de fremmødte medlemmer.

I tilfælde af foreningens ophør tilfalder erhvervede midler andet arbejde til fordel for volds- og kriseramte kvinder og deres børn eller andet velgørende arbejde.

Denne vedtægt er oprindeligt vedtaget på fællesmødet i 1984 og senest ændret på **generalforsamlingen den 22. marts 2011.**

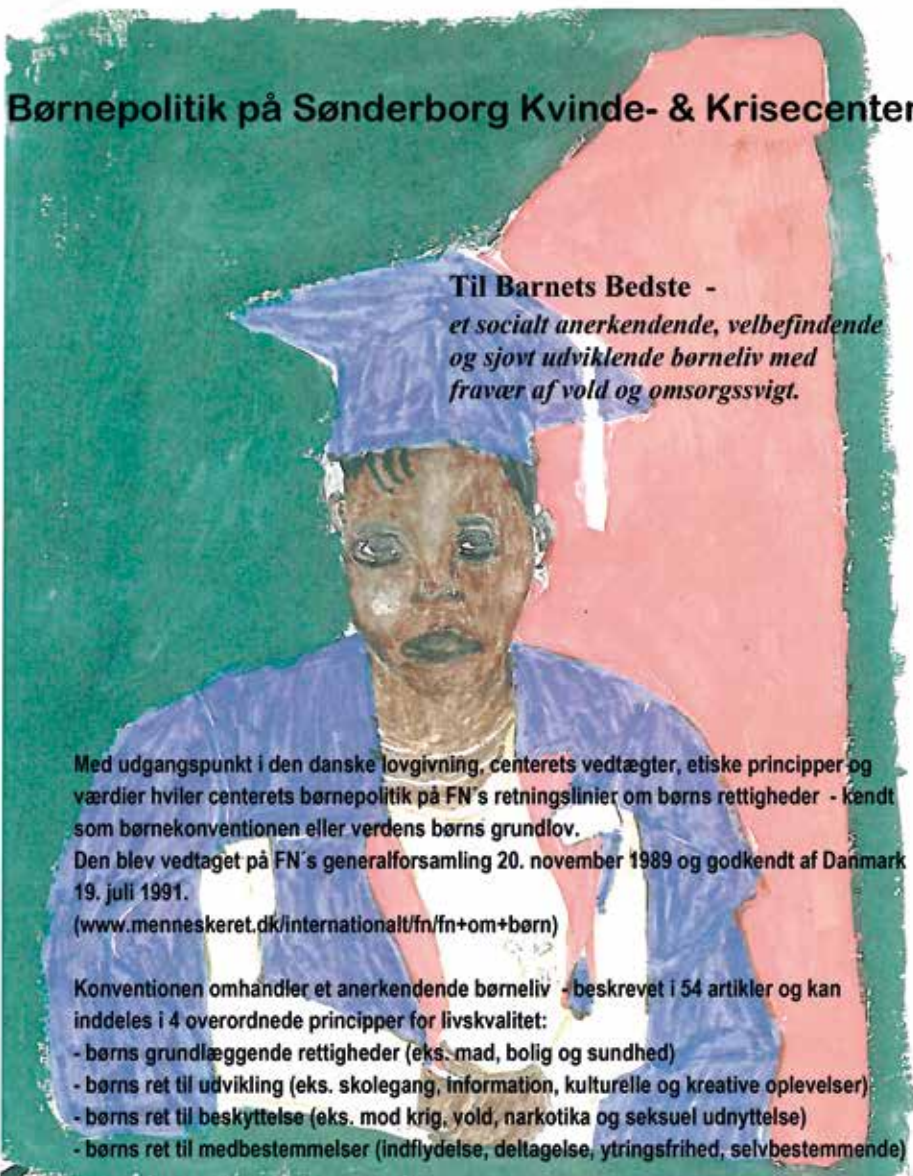


Janne Rasmussen  
Formand



*Udsnit af Centrets have.*

## Børnepolitik på Sønderborg Kvinde- & Krisecenter



**Til Barnets Bedste -**  
*et socialt anerkendende, velbefindende  
og sjovt udviklende børneliv med  
fravær af vold og omsorgssvigt.*

Med udgangspunkt i den danske lovgivning, centerets vedtægter, etiske principper og værdier hviler centerets børnepolitik på FN's retningslinier om børns rettigheder - kendt som børnekonventionen eller verdens børns grundlov.

Den blev vedtaget på FN's generalforsamling 20. november 1989 og godkendt af Danmark 19. juli 1991.

([www.menneskeret.dk/internationalt/fn/fn+om+børn](http://www.menneskeret.dk/internationalt/fn/fn+om+børn))

Konventionen omhandler et anerkendende børneliv - beskrevet i 54 artikler og kan inddeles i 4 overordnede principper for livskvalitet:

- børns grundlæggende rettigheder (eks. mad, bolig og sundhed)
- børns ret til udvikling (eks. skolegang, information, kulturelle og kreative oplevelser)
- børns ret til beskyttelse (eks. mod krig, vold, narkotika og seksuel udnyttelse)
- børns ret til medbestemmelser (indflydelse, deltagelse, ytringsfrihed, selvbestemmende)

Omstående er forenklet udgave ([www.boerneinfo.dk/via 82.html](http://www.boerneinfo.dk/via 82.html)) af artikel 1 - 41. Artikel 42 - 54 omhandler underskrift, ratifikation, ikrafttræden og andre tekniske forhold vedrørende konventionen.

*Indledningsvis henvises til artikel 41 - Til Barnets Bedste: "  
Love, der er bedre end disse artikler, skal bruges."*



# Centrets børn på udflugt



*Gråsten Slotssø*



*En tur til stranden*



*Gråsten Landbrugsskole*



*Kunst i Augustenborg*



*Avifauna i Kollund*





# Årsberetning for Erikgruppen 2013

## Formålsparagraf:

Etikgruppen blev oprettet af generalforsamlingen i 1999 og har bl.a. til opgave at sørge for, at den etik, som følger Kvindeforeningens kultur med fokus på ligestilling og medmenneskelighed, bliver varetaget.

Andre vigtige opgaver er bl.a.:

- at arrangere relevante foredrag og kurser til Kvindeforeningens medlemmer.
- at udarbejde den årlige aktivitetskalender og et nyhedsbrev hver 3. måned.
- at medvirke til udarbejdelse af etiske retningslinjer som arbejdsredskab for frivillige og ansatte.

Som I har kunnet læse i **Sidste nyt** i årsskrift 2012, har vi igen fået en etikgruppe på 6 medlemmer. Vi har på kort tid formået at lære hinanden at kende på et heldagsseminar og fungerer nu som arbejdsgruppe.

Vores første aktivitet var en tur til Frauenhaus i Flensborg for at se og høre om, hvordan man arbejder med voldsramte kvinder og børn syd for grænsen. Frauenhaus har gennem et mangeårigt samarbejde med os ændret rigtig mange ting, som de har fået inspiration til fra deres besøg her på Sønderborg Kvinde- & Krisecenter.

Vi har opdelt etikgruppen lidt efter præferencer, således at nogle medlemmer arbejder med etiske principper og andre arrangerer foredrag og kurser.

Sammen har vi for 2014 sammensat et meget fint og afvekslende program af relevante foredrag og kurser til kvindeforeningens medlemmer.

Etikgruppens arbejde er således fuldt ud genoptaget og lever op til formålsparagraffen.

Som det fremgår af Aktivitetskalenderen på side 21-23 har vi formået at tilbyde alle oplæringskurserne med en Etikgruppe på kun 2 medlemmer i 2013.

Vi håber, at alle vil støtte etikgruppen med forslag til arbejdet omkring forskellige etiske principper, der har relevans for vores krisecenter.

# Værdier

## ANSVARLIGHED

- Vi passer på og beskytter voldsramte kvinder og deres børn, os selv og hinanden.
- Vi respekterer og overholder tavshedspligten.
- Vi overholder aftaler.
- Vi har fokus på løbende dygtiggørelse gennem kurser og efteruddannelser.
- Vi samarbejder med andre krisecentre samt politiet og andre offentlige myndigheder.

## RUMMELIGHED

- Vi rummer voldsramte kvinders og deres børns historier og reaktioner uden at gøre deres problemer til vores.
- Vi har den tid, voldsramte kvinder og deres børn har brug for.
- Vi støtter og bakker op om hinanden.

## RESPEKT

- Vi møder alle lige værdigt.
- Vi respekterer og accepterer forskelligheder.
- Vi er ærlige overfor hinanden.
- Vi står inde for det vi siger og gør.

## HUMOR

- Ingen humor uden kærlighed.
- Vi bruger godmodigt drilleri til at lette negative tanker.
- Vi bruger kærlig humor til at flytte fokus i svære situationer.
- Der er plads til at "dumme sig".
- Vi har plads til glæden midt i krisen.

## INDLEVELSE

- Vi møder voldsramte kvinder og deres børn i deres virkelighed med aktiv lytning, vi er nærværende og omsorgsfulde.
- Vi tilbyder trygge rammer til voldsramte kvinder og deres børn.
- Vi tager udgangspunkt i voldsramte kvinder og deres børn og møder dem med tolerance.

## VISION

- Vi synliggør voldsproblematikken.
- Vi nedbryder tabuer om voldsramte kvinder og deres børn.
- Vi yder hjælp til selvhjælp.
- Vi er opmærksomme på samfundsforandringer og vi handler!



# Julearrangement 2013

Igen inviterede Centret tidligere og nuværende brugere, frivillige og ansatte med familie, venner af centret og dets samarbejdspartnere til julehyggedag.

Krisecentrets medarbejdere havde pyntet huset fra kælder til kvist med nisser, lys og gran. Det sjove julehus.

Ca. 250 juleglade mennesker – børn såvel som voksne - tog imod invitationen og gjorde dagen til en vellykket, hyggelig og glad dag.

Frivilligruppen "Leg med børn" havde inviteret nissen MIKKEL med sit julehow og nissen uddelte dejlige godteposer til de ca. 120 fremmødte børn.



Julehyggedagen 2013 blev støttet af BIKUBEN-FONDEN.

På julehyggedagen 2013 fik Centret overrakt en dejlig check.



## Omskrivning af børnekonventionen til: Det sjove hus' love

- Artikel 1** Hvad er et barn? Et menneske, der er under 18 år.
- Artikel 2** Rettighederne gælder alle børn. Det er lige meget, hvordan man ser ud, hvad man tror på osv. - alle skal have det lige godt.
- Artikel 3** Beslutninger, der træffes, skal tage hensyn til barnets interesse. Staten skal have nogle regler, der beskytter barnet.
- Artikel 4** Staten skal overholde artiklerne.
- Artikel 5** Forældrene har ansvaret for, at barnet bliver opdraget. Staten skal respektere forældrenes ansvar og hjælpe, hvis det er nødvendigt.
- Artikel 6** Alle har ret til at leve, og staten skal hjælpe børn til et godt liv.
- Artikel 7** Barnet skal have et navn og et fædreland, lige fra det bliver født.
- Artikel 8** Staten skal respektere, at barnet har et navn, land, familie osv.
- Artikel 9** Barnet skal leve sammen med sine forældre, hvis det har det godt der. Ellers skal staten hjælpe barnet med at finde et andet sted.
- Artikel 10** Barnet har ret til at blive genforenet med sine forældre uanset hvilket land, de bor i.
- Artikel 11** Staten skal forhindre kidnapning af børn.
- Artikel 12** Barnet har ret til at have sin egen mening, og den skal respekteres.
- Artikel 13** Barnet har ret til at lære at give udtryk for, hvad det mener.
- Artikel 14** Barnet har ret til selv at bestemme, hvilken gud det vil tro på.
- Artikel 15** Barnet må være med i en forening. Det må også være med til at oprette en forening, hvis det ikke går ud over andres rettigheder.
- Artikel 16** Barnet har ret til privatliv.

- Artikel 17** Barnet har ret til at vide, hvad der sker i verden (tv, radio, avis, bøger).
- Artikel 18** Staten skal sikre, at forældrene har hovedansvaret for barnets opdragelse.
- Artikel 19** Staten skal beskytte barnet hvis det bliver mishandlet.
- Artikel 20** Staten skal hjælpe forældreløse børn.
- Artikel 21** Staten skal sikre, at adoption kun sker, hvis det er til barnets bedste.
- Artikel 22** Staten skal sørge for, at flygtningebørn får det godt, og den skal samarbejde med organisationer om det.
- Artikel 23** Et handicappet barn har ret til et godt liv.
- Artikel 24** Barnet skal leve godt/sundt og kunne få lægehjælp, når det er nødvendigt. Staten skal nedbringe børnedødeligheden.
- Artikel 25** Staten skal se efter, at børn på institution har det godt.
- Artikel 26** Barnet skal have det godt.
- Artikel 27** Barnet har ret til gode levevilkår. Hvis forældrene ikke kan sørge for det, skal staten hjælpe.
- Artikel 28** Barnet har ret til at gå i skole og få en uddannelse.
- Artikel 29** Staten skal sikre, at uddannelsen udvikler barnet til et aktivt menneske.
- Artikel 30** Et barn fra et mindretal har lov til at have sin egen kultur, religion og eget sprog.
- Artikel 31** Barnet skal have fritid og tid til at lege samt lov til at deltage i forskellige aktiviteter.
- Artikel 32** Barnet skal beskyttes mod hårdt og farligt arbejde. Det skal være et bestemt antal år gammel, før det må arbejde.
- Artikel 33** Barnet skal beskyttes mod narkotika.
- Artikel 34** Barnet skal beskyttes mod seksuelt misbrug.
- Artikel 35** Staten skal forhindre handel med børn.
- Artikel 36** Barnet må ikke udnyttes.
- Artikel 37** Barnet må ikke udsættes for tortur og skal behandles ordentligt, hvis det er i fængsel.
- Artikel 38** Barnet skal beskyttes mod krig og må ikke være soldat.
- Artikel 39** Staten skal hjælpe børn, der har været udsat for misbrug eller tortur.
- Artikel 40** I stedet for at straffe unge lovovertrædere skal staten hjælpe dem.
- Artikel 41** Love, der er bedre end disse artikler, skal bruges.
- Artikel 42-54** Staten skal på forskellige måder sørge for, at alle børn og voksne får kendskab til Konventionen om Barnets Rettigheder, og at den bliver respekteret og overholdt.

*Juni 2008*

# Generalforsamlingen besluttede

i 1999 at tilslutte sig "Den internationale deklARATION af etiske principper".

## **Selvstændig gennem gensidighed:**

- A. At styrke individers og gruppers kollektive identitet, så de har frihed til at magte deres eget liv og livsvilkår, samt frihed til at kunne klare sig selv og udvikle sig selvstændigt.
- B. At styrke individers og gruppers mulighed for at have kontakt med andre mennesker, grupper og fællesskaber.

## **Frihed gennem solidaritet:**

- A. At fremme ligestilling, solidaritet og sammenhold mellem mennesker og at fremme kompenserende ressourcer til mennesker, der behøver hjælp til at kunne deltage på lige vilkår med andre i samfundet.
- B. At gøre opmærksom på uligheder, social retfærdighed og undertrykkende politiske og sociale strukturer og systemer og om nødvendigt at arbejde på at ændre disse strukturer og systemer.
- C. At have en særlig forpligtelse over for børn og andre der ikke selv er i stand til at tage vare på egne interesser.

## **Ikke-diskriminering:**

At arbejde udføres uden diskriminering på grund af race, religion, kultur, social klasse, køn, alder, handicap, sprog, politisk overbevisning og seksuel orientering. Undtagen de ideologiske opfattelser, der stræber mod systematisk at underminere grundlæggende menneskerettigheder.

## **Demokrati og ukrænkelighed:**

- A. At respektere individers og gruppers rettigheder og ukrænkelighed og værdighed.
- B. At støtte individers og gruppers udfoldelse af deres demokratiske rettigheder.

## **Menneskers ukrænkelighed:**

- A. At arbejde hviler på værdien af respekt for menneskers ukrænkelighed, herunder værdien af tavshedspligt og individers ret til at kende sin egen sag.

**Medvirken:**

- A. At tage udgangspunkt i individets beskrivelse af egen situation.
- B. At løsning af problem sker i samarbejde.
- C. Respekt og accept af individet er en forudsætning for samarbejdet.
- D. At individet altid skal informeres om formålet og følgerne af ens handlinger, der vedrør individet. Information skal gives i et for individet forståeligt sprog.

**Selvbestemmelse:**

- A. At arbejde hviler på værdien af frit indgåede aftaler. Når tvang er nødvendig må brugen af tvang hvile på grundige overvejelser af interesse modsætninger. Brugen af tvang skal hvile på tydelige præmisser og valg af værdigrundlag.
- B. Det forventes at der arbejdes for at minimere muligheden for legal brug af tvang i den danske lovgivning.

**Afvisning af brutalitet:**

- A. Al arbejde er uforeneligt med direkte eller indirekte støtte til personer, grupper eller politiske kræfter og magtstrukturer, der undertrykker mennesker ved anvendelse af terrorisme, tortur eller lignende brutale metoder.

Alle tegninger i årsberetningen er tegnet af Centrets børn.



*Årsskrift 2013*



Agervang 5 · 6400 Sønderborg  
Tlf.: 74 42 05 28

E-mail: [kkc@kvindekrisecenter.dk](mailto:kkc@kvindekrisecenter.dk) · [www.kvindekrisecenter.dk](http://www.kvindekrisecenter.dk)  
CVR. nr.: 1440 1342 · Kreditbank: 7931 1046423 · Giro: 171 2160